

SIEMENS

EQ300 TF301...

Automata kávéfő- ző



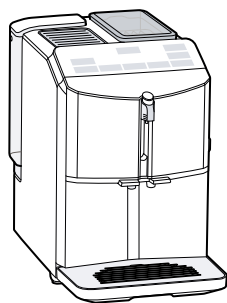
HU Használati útmutató



Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and
discover exclusive services and offers.





A



B



C



D

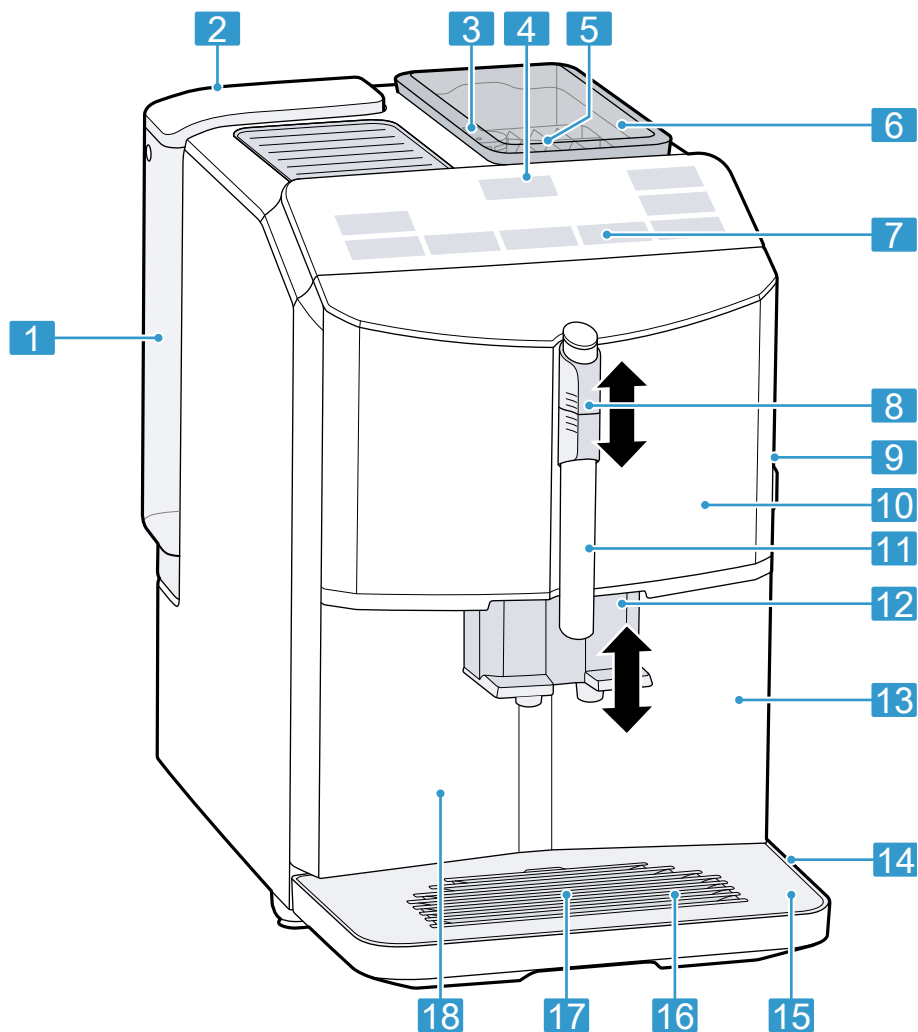


E



F

1



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

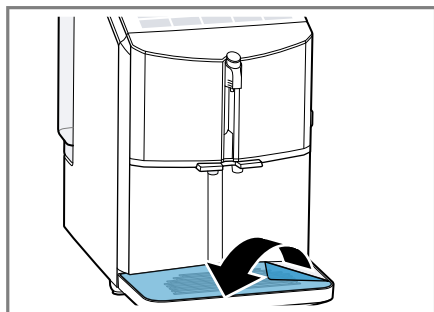
18

17

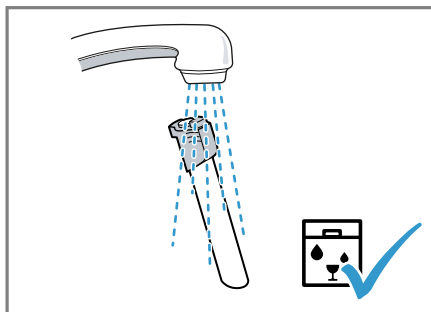
16

15

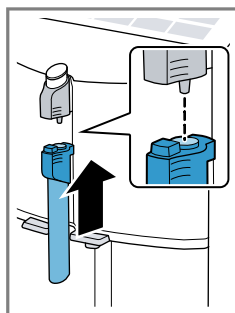
2



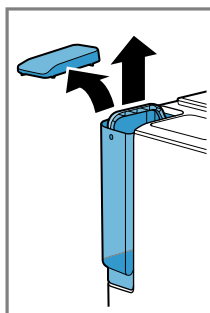
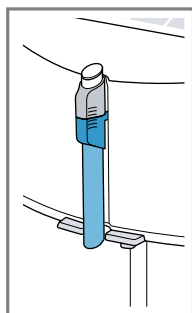
3



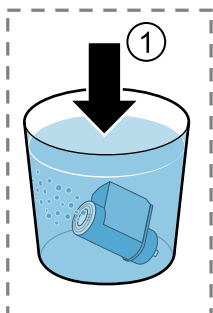
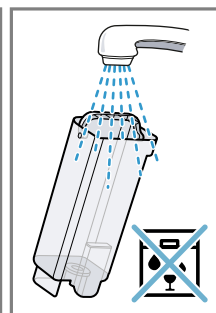
4



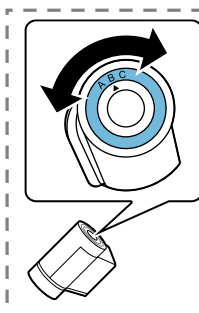
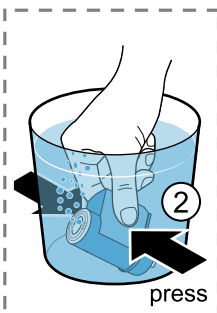
5



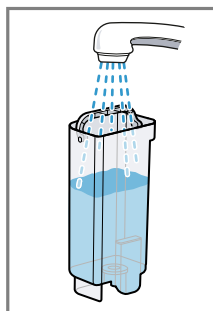
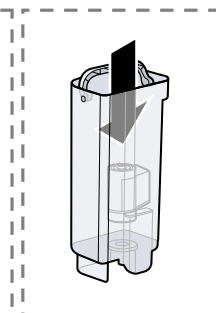
6



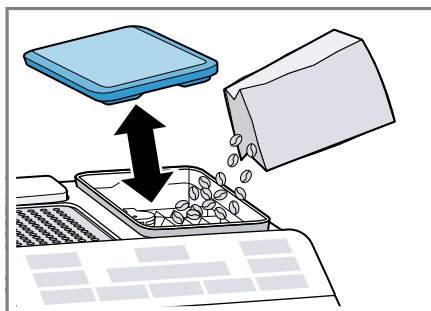
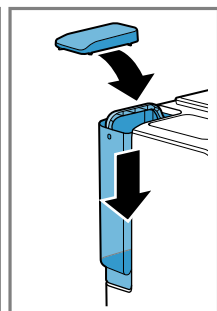
7



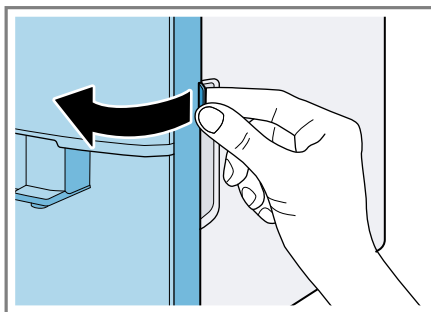
8



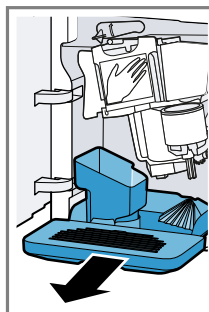
9



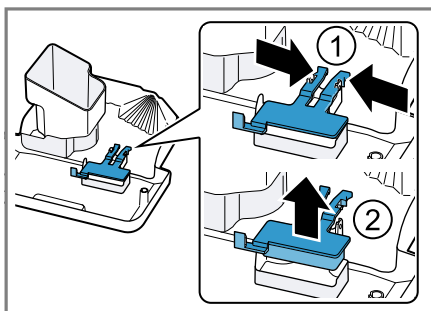
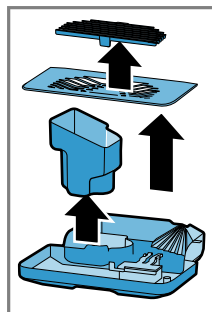
10



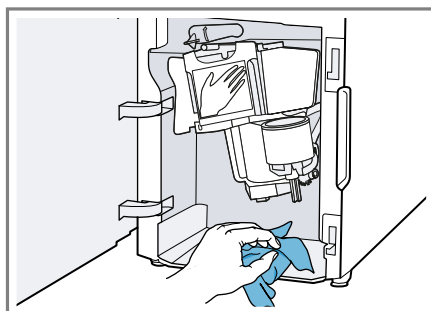
11



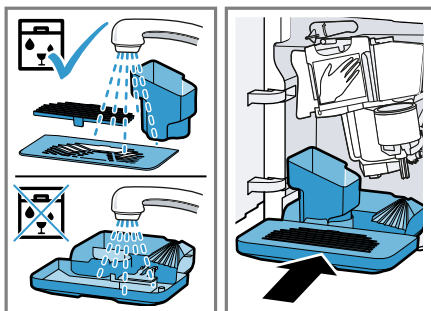
12



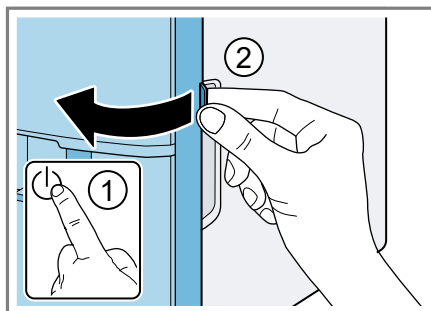
13



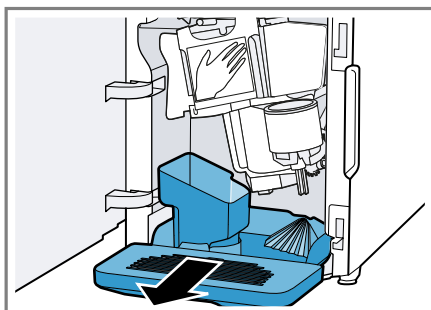
14



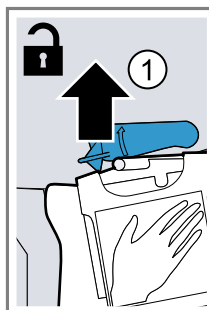
15



16

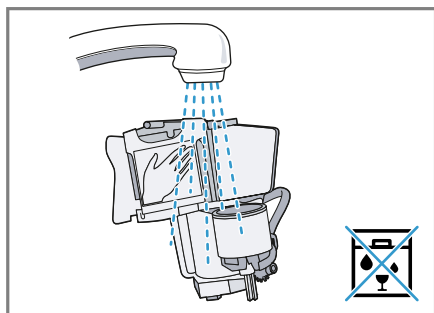


17

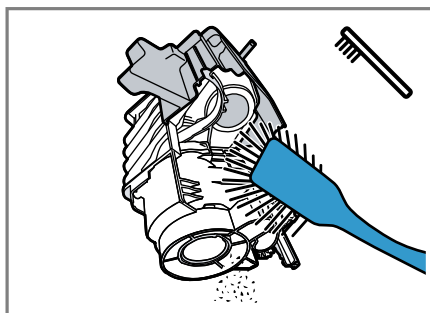


18

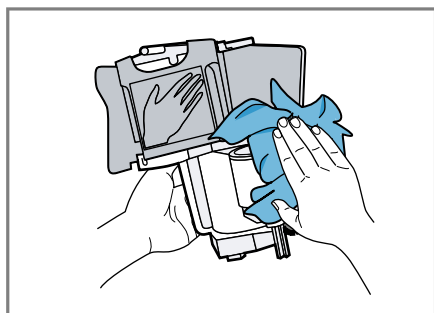




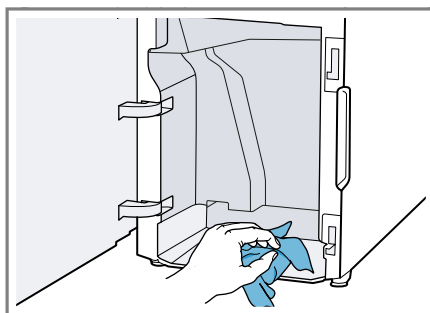
19



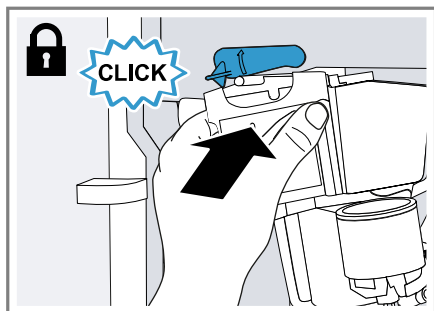
20



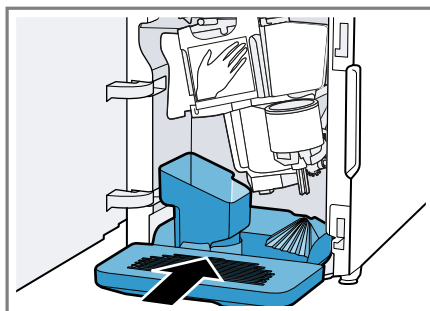
21



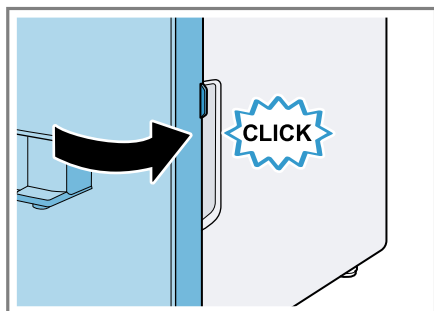
22



23



24



25

További információ és tájékoztatás az interneten található. Olvassa be a borító belső oldalán lévő QR kódot.



Tartalomjegyzék

1 Biztonság	7	7.6 Tej habosítása	16
1.1 Általános útmutatások	7	7.7 Italbeállítások	16
1.2 Rendeltetésszerű használat	7	8 Kávédaráló	17
1.3 A használók körének korlátozása	7	8.1 Az őrlési fokozat beállítása	17
1.4 Biztonsági információk	7	9 Alapbeállítások	17
2 Környezetvédelem és takarékoság	10	9.1 Az automatikus kikapcsolás beállítása	17
2.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása	10	9.2 Hangjelzés bekapcsolása vagy kikapcsolása	18
2.2 Energiamegtakarítás	10	9.3 Vízkeménység beállítása	18
3 Elhelyezés és csatlakoztatás	10	9.4 A készülék gyári beállításainak visszaállítása	18
3.1 A csomag tartalma	10	10 Tisztítás és ápolás	18
3.2 A készülék elhelyezése és csatlakoztatása	11	10.1 Mosogatógépben való tisztítás	18
4 Ismerkedés	11	10.2 Tisztítószer	19
4.1 Készülék	11	10.3 A készülék tisztítása	19
4.2 Kezelőegység	12	10.4 A cseppgyűjtő tálca és a kávézacstartó tisztítása	20
5 Tartozékok	12	10.5 A tejhabosító tisztítása	20
6 Az első használat előtt	13	10.6 A forrázóegység tisztítása	20
6.1 A készülék előkészítése és tisztítása	13	10.7 Szervizprogramok	21
6.2 Általános útmutatások	13	11 Zavarok elhárítása	22
6.3 Vízszűrő ¹	14	12 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás	27
7 A kezelés alapjai	15	12.1 Fagyvédelem aktiválása	27
7.1 A készülék be- vagy kikapcsolása	15	12.2 A régi készülék ártalmatlanítása	27
7.2 Italkészítés	15	13 Vevőszolgálat	28
7.3 Kávéital készítése friss szemekből	15	13.1 Termékszám (E-Nr.) és gyártási szám (FD)	28
7.4 Italkészítés tejjel	15	14 Műszaki adatok	28
7.5 Kávéital készítése tejjel	15		

¹ A készülék kivitelétől függően



1 Biztonság

Tartsa be a következő biztonsági előírásokat.

1.1 Általános útmutatások

- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót.
- Órizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.
- Ha szállítás közben megsérült a készülék, ne csatlakoztassa.

1.2 Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a következőkre használja:

- forró italok készítésére.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben.
- legfeljebb 2000 méter tengerszint feletti magasságig.

1.3 A használók körének korlátozása

Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel, illetve kevés tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát és megértették a lehetséges veszélyeket.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.

A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem, ill. csak 8 év felett, kizárólag felügyelet mellett végezhetik.

8 évnél fiatalabb gyerekeket ne engedjen a készülék és a csatlakozóvezeték közelébe.

1.4 Biztonsági információk

FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!

A gyermekek a csomagolóanyagokat a fejükre húzhatják vagy magukra tekerhetik, és megfulladhatnak.

- ▶ Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
 - ▶ Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.
- A gyermekek az apró alkatrészeket belélegezhetnek vagy lenyelhetik, és megfulladhatnak tőlük.
- ▶ Gyermekektől tartsa távol az apró alkatrészeket.

- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak az apró alkatrészekkel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütés veszélye!

A szakszerűtlen beszerelés veszélyes.

- ▶ A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
- ▶ A készüléket csak szabályszerűen felszerelt, földelt csatlakozóaljzaton át csatlakoztassa a váltakozó áramú hálózatra.
- ▶ A házi villamos hálózat védővezető-rendszere legyen szabályszerűen beszerelve.

A sérült készülék és a sérült hálózati csatlakozóvezeték veszélyes.

- ▶ Soha ne használjon sérült készüléket.
- ▶ Soha ne használjon olyan készüléket, amelynek a felülete repedt vagy törött.
- ▶ Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetékét húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezeték dugóját húzza.
- ▶ Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot.
- ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. → *Oldal 28*

A szakszerűtlen javítás veszélyes.

- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▶ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.

- ▶ A készüléket és a hálózati csatlakozóvezetékét soha ne merítse vízbe.
- ▶ A készülék dugaszoló csatlakozására nem folyhat folyadék.
- ▶ A készüléket csak zárt helyiségben használja.
- ▶ A készüléket ne tegye ki nagy hőnek és nedvességnek.
- ▶ A készülék tisztításához ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!

A készülék forró.

- ▶ Biztosítson megfelelő szellőzést a készüléknek.
- ▶ Soha ne használja szekrényben a készüléket!

Meghosszabbított hálózati csatlakozóvezeték és nem engedélyezett adapterek használata veszélyes.

- ▶ Ne használjon hosszabbító kábelt vagy többszörös csatlakozó-aljzatot.
- ▶ Csak a gyártó által engedélyezett adaptereket és hálózati csatlakozóvezetéseket használjon.
- ▶ Ha a hálózati csatlakozóvezeték túl rövid, és nem áll rendelkezésre hosszabb hálózati csatlakozóvezeték, forduljon villanyszerelőhöz az épületvillamosság módosításáért.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Égési sérülés veszélye!

A készülék bizonyos részei rendkívül felforrósodnak.

- ▶ Soha ne érintse meg a készülék forró részeit.
- ▶ Használat után a készülék forró részeit hagyja lehűlni, mielőtt hozzájuk nyúlna.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Forrázásveszély!

A frissen készített italok nagyon forrók.

- ▶ Az italokat szükség szerint hagyja hűlni.
- ▶ Kerülje a kilépő folyadék és gőz bőrrel való érintkezését.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!

A készülék hibás kezelése veszélyezteti a felhasználót.

- ▶ A sérülések elkerülése érdekében a készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.

A készülék ajtajának becsukásakor fennáll az ujjak becsípődésének veszélye.

- ▶ Az ajtó zárásakor vigyázzon az ujjaira.

A daráló forog.

- ▶ Soha ne nyúljon bele a kávédarálóba.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Veszély: mágnesesség!

A készülék állandó mágneseket tartalmaz. Ezek befolyásolhatják az elektronikus implantátumok, pl. szívritmus-szabályozó vagy inzulinpumpa működését.

- ▶ Az elektronikus implantátumot viselő személyeknek legalább 10 cm távolságot kell tartani a készüléktől.
- ▶ A 10 cm-es minimális távolságot a kivett víztartálytól is meg kell tartani.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Egészségkárosodás veszélye!

A szűrési folyamat során kissé megnövekedhet a víz káliumtartalma, ez művesekezelésben részesülő betegek és vesebetegségben szenvedők számára káros lehet.

- ▶ Aki vesebetegségben szenved, vagy speciális káliumdiétát tart, használat előtt forduljon orvosához.

A készülék szennyeződéseai veszélyeztethetik az egészséget.

- ▶ Tartsa be a készülékhigiénéjével kapcsolatos tisztítási előírásokat.

A melegvíz-körből származó víz egészségkárosító hatású lehet.

- ▶ A készüléket kizárólag friss, hideg, szénsavmentes ivóvízzel használja.

2 Környezetvédelem és takarékoság

2.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása

A felhasznált csomagolóanyagok környezetkímélők és újrahasznosíthatók.

- ▶ Az egyes összetevőket fajtánként szétválogatva ártalmatlanítsa.

2.2 Energiamegtakarítás

Ha megfogadja ezeket a tanácsokat, készüléke kevesebb energiát fogyaszt.

Az automatikus kikapcsolásig eltelt időt a legkisebb értékre állítsa be.

- ✓ Ha a készüléket nem használja, az korábban kikapcsol.

→ "Alapbeállítások", Oldal 17

Ne szakítsa meg idő előtt az italkészítést.

- ✓ A készülék a felmelegített víz- vagy tejmenyiséget optimálisan használja fel.

Rendszeresen vízkömentesítse a készüléket.

- ✓ A lerakódott vízkő növeli az energiafogyasztást.

3 Elhelyezés és csatlakoztatás

3.1 A csomag tartalma

Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt szállítási károk te-

kintetében, valamint a szállítmány teljességét.

Megjegyzés: A készüléktípustól függően a csomagban eltérő tartozékok vannak. Ezeket a tartozékokat szaggatott kerettel jelöljük.

→ Ábra 1

A	Automata kávéfőző
B	Tejhabosító
C	Használati útmutató
D	Tisztítótabletta ¹
E	Vízkömentesítő tableta ¹
F	Vízszűrő ¹

3.2 A készülék elhelyezése és csatlakoztatása

FIGYELEM

A készülék károsodásának veszélye. A szakszerűtlen üzembe helyezés károsíthatja a készüléket.

- ▶ A készüléket csak fagymentes helyiségben használja.
- ▶ Ha a készüléket 0 °C alatti hőmérsékleten szállították vagy tárolták, az üzembe helyezés előtt szobahőmérsékleten legalább 3 óra várni kell.
- ▶ Minden csatlakoztatás után várjon kb. 5 másodperc.

1. A készüléket helyezze egyenes, megfelelő teherbírású és vízálló felületre.
2. A készüléket a hálózati csatlakozódugóval csatlakoztassa előírás szerint felszerelt védőérintkezős dugaszolóaljzatra.

4 Ismerkedés

4.1 Készülék

Itt áttekintést talál készülékének részeiről.

Megjegyzés: Készüléktípustól függően a színekben és a részletekben előfordulhatnak eltérések.

→ Ábra 2

1	Víztartály
2	Víztartály fedele
3	Forgókapcsoló az őrlési fokozat beállításához
4	BE/KI gomb
5	Aromazáró fedél
6	Szemeskávétartály
7	Kezelőegység
8	Tejhabosító tartója
9	Forrázóegység
10	Típus tábla
11	Tejhabosító
12	Kifolyórendszer
13	Forrázóegység ajtaja
14	Cseppgyűjtő tálca
15	Cseppfogó lemez
16	Töltöttségi kijelző, mechanikus
17	Cseppfogó rács
18	Kávézacctartó

¹ A készülék kivitelétől függően

4.2 Kezelőegység

A kezelőpanelen beállíthatja készülékének összes funkcióját, és információkat kaphat az üzemállapotról.

	Kapcsolja be vagy kapcsolja le a készüléket.	Latte Macchiato	Készítse el a Latte Macchiatót.
Espresso	Presszókávé készítése.	Milk	Tej habosítása.
Caffe Crema	Készítse el a caffe cremát.		Erősség → "Kávéerősség beállítása", Oldal 16
Cappuccino	Készítse el a cappuccinót.	calc'n Clean	Indítsa el a szervizprogramot. → Oldal 21

Kijelzés

	világít	- A víztartály feltöltése - Víztartály hiányzik - Vízszűrő cseréje
	- világít - villog	- Tálcák kiürítése - Forrázóegység ajtajának becsukása
LED-ek	- világítanak - pulzálnak - villognak - ki	- üzemkész - A készítés folyik - beavatkozásra vár, pl. Calc'nClean esetén - nem érhető el

5 Tartozékok

Eredeti tartozékokat használjon. Azok a készülékhez készültek.

Tartozékok	Kereskedelem	Vevőszolgálat
Tisztítótabletták	TZ80001A TZ80001B	00312097 00312098
Vízkezelő tabletták	TZ80002A TZ80002B	00312094 00312095
Vízszűrő	TZ70003	00575491
Vízszűrő, 3-as csomag	TZ70033A	-
Mikroszálalás kendő	-	00460770
Ápolási készlet	TZ80004A TZ80004B	00312105 00312106

6 Az első használat előtt

Készítse elő a készüléket a használatra.

6.1 A készülék előkészítése és tisztítása

Távolítsa el a védőfóliákat, és tisztítsa meg a készüléket és az alkatrészeket. Kövesse a használati útmutató elején található képes útmutatót.

FIGYELEM

A nem megfelelő szemes kávé eltömítheti a darálót.

- ▶ Kizárólag presszógépbe vagy teljesen automata kávéfőzőbe alkalmas pörkölt babkávékeverékeket használjon.
- ▶ Ne használjon cukormázzal bevont szemes kávé.
- ▶ Ne használjon karamellizált szemes kávé.
- ▶ Ne használjon cukortartalmú adalékkal kezelt szemes kávé.
- ▶ Ne töltsön be őrlött kávé.

→ **Ábra 3 - 10**

Megjegyzés: A víztartályt minden nap tölts fel friss, hideg, szénsavmentes ivóvízzel.

Tipp: Az optimális minőség megőrzése érdekében a szemes kávé hűvös helyen, zárt csomagolásban tárolja. A szemes kávé több napon át tarthatja a szemeskávétartályban, nem veszíti el az aromáját.

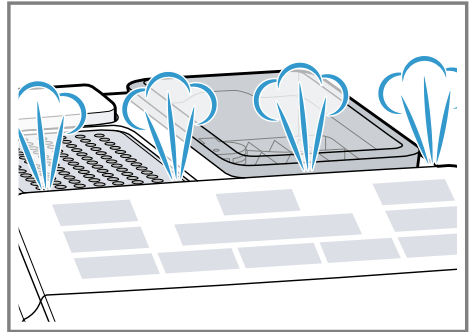
6.2 Általános útmutatások

A készülék optimális használatához vegye figyelembe az útmutatásokat.

Megjegyzések

- A készülék gyárilag az optimális üzemhez szükséges alapértelmezett beállításokkal van programozva.

- A daráló gyárilag optimális működésre van beállítva. Ha a kávé csak cseppekben adagolódik, vagy túl híg, és túl kevés a crema, akkor a daráló működése közben is módosíthatja az őrlési fokozatot. → *"Az őrlési fokozat beállítása", Oldal 17*
- Működés közben a szellőzőnyílásoknál vízcseppek képződhetnek.
- Ha a készüléket meghatározott ideig nem használja, akkor az automatikusan kikapcsol. Az időtartamot az alapbeállításokban módosíthatja. → *Oldal 17*
- A készülékből műszaki okok miatt gőz távozhat.



- Ha megnyom egy gombot, felhangzik egy hangjelzés. A hangjelzést az alapbeállításokban kapcsolhatja ki. → *"Hangjelzés bekapcsolása vagy kikapcsolása", Oldal 18*

Tipp: Mielőtt használatba venné a készülékét, ajánlatos ellenőriznie és beállítania a vízkeménységet.

→ *"Vízkeménység beállítása", Oldal 18*

Megjegyzés

Az első ital még nem rendelkezik a teljes aromával, ha:

- első alkalommal használja a készüléket.
- szervizprogramot futtatott.

- hosszabb ideig nem használta a készüléket.

Né igya meg az italt.

Tipp: A készülék beindítása és néhány csésze kávé elkészítése után tartósan finom porúsú crema lesz az eredmény.

6.3 Vízsűrő¹

A vízsűrő mérsékli a vízkőlerakódást és csökkenti a vízben a szennyeződések.

A víz mésztartalma befolyásolja a kávé aromáját és krémességét. A BRTA INTENZA vízsűrő alján van egy aromagyűrű. Az Ön csapvíze számára optimális aromafokozat beállításához forgassa el az aromagyűrűt.

Vízsűrő behelyezése vagy cseréje

Amikor a behelyezett vízsűrőt cserélni kell, a következő villog: .

FIGYELEM

A készülék vízkövesedés miatt károsodhat.

- ▶ Idejében cserélje ki a vízsűrőt.
- ▶ Legkésőbb 2 hónap után cserélje ki a vízsűrőt.

Előfeltétel: A készülék be van kapcsolva.

1. Tartsa legalább 3 másodpercig egyszerre lenyomva a(z)  és calc'n Clean gombot.
2. Nyomja meg a(z) Espresso gombot.
✓ Aktiválódik a Vízkeménység menü.
3. Nyomja meg a  gombot, amíg a(z)  világítani nem kezd.
4. A vízsűrőt nyílással felfelé merítse egy pohár vízbe, és enyhén nyom-

ja össze az oldalait, amíg már nem szállnak fel légbuborékok.

→ "Vízszűrő", Oldal 14

→ Ábra **7**

5. A vízsűrő aromagyűrűjén állítsa be a vízkeménységet.

▶ A vízsűrőt erősen nyomja az üres víztartályba.

→ Ábra **8**

A vízkeménységet a helyi vízművektől kérdezheti meg.

6. Töltse meg a víztartályt a max jelölésig vízzel.
7. Állítson egy legalább 1 l űrtartalmú edényt a kifolyó alá.
8. Nyomja meg a(z) Espresso gombot a beállítás mentéséhez és az öblítési folyamat aktiválásához.
9. Helyezze be a víztartályt a készülékbe.
10. Nyomja meg a(z) Espresso gombot az öblítési folyamat elindításához.
✓ A szűrőn víz folyik át.
11. A menü elhagyásához nyomja meg a(z) calc'n Clean gombot.
12. Ürítse ki a tartályt.
✓ A készülék üzemkész.

Vízsűrő eltávolítása

A készüléket vízsűrő nélkül is használhatja.

1. Vegye ki a vízsűrőt.
2. Állítsa be a vízkeménységet.
→ "Alapbeállítások", Oldal 17

Tippek

- A vízsűrőt higiéniai okokból is cserélje ki.
- Vízsűrővel ritkábban kell vízkömentesítenie a készüléket.
- Ha vízsűrőt használ, finomabb ízű kávéitalokat készíthet.

¹ A készülék kivitelétől függően

- Vízszűrők beszerezhetők szaküzletekben vagy a vevőszolgálatnál.
→ "Tartozékok", Oldal 12

7 A kezelés alapjai

7.1 A készülék be- vagy kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg a  gombot. Be- és kikapcsoláskor a készülék automatikus öblítést végez. Kikapcsoláskor a készülék tisztítás céljából gőzt bocsát ki a cseppgyűjtő tálcába. Ha a készülék bekapcsoláskor még meleg, vagy ha a kikapcsolás előtt nem készült ital, a készülék nem végez öblítést.

7.2 Italkészítés

Tudja meg, hogyan készítheti el a kiválasztott italt.

FIGYELMEZTETÉS **Forrázásveszély!**

A frissen készített italok nagyon forrók.

- ▶ Az italokat szükség szerint hagyja hűlni.
- ▶ Kerülje a kilépő folyadék és gőz bőrrel való érintkezését.

7.3 Kávéital készítése friss szemekből

1. Tegyen egy csészét a kifolyórendszer alá.
2. A kávéerősség beállításához ismételtén nyomja meg a(z)  gombot.
3. Nyomja meg a(z) Espresso vagy Caffè Crema gombot.
- ✓ A készülék elkészíti a kávé, amely a csészébe folyik.

Tipp: Az aktuális italkészítési lépés idő előtti megállításához nyomja meg a(z) Espresso vagy Caffè Crema gombot.

7.4 Italkészítés tejjel

A kávéitalokat készítheti tejjel, vagy pedig tejet habosíthat.

FIGYELMEZTETÉS **Égési sérülés veszélye!**

A tejhabosító nagyon felforrósodik.

- ▶ Mielőtt hozzáérne a tejhabosítóhoz, hagyja lehűlni.

FIGYELEM

A tejmaradékok rászáradhatnak, és nehezen távolíthatók el.

- ▶ Minden használat után tisztítsa meg a tejhabosítót.

Tippek

- Tej helyett használhat növényi alapú, pl. szójából készült italokat is.
- A tejhab minősége függ a használt tej vagy növényi alapú ital jellegétől.

7.5 Kávéital készítése tejjel

Választhat: Cappuccino vagy Latte Macchiato.

1. Egy nagy csészébe vagy pohárba töltsön cappuccino készítéséhez kb. 100 ml, Latte Macchiato készítéséhez kb. 150 ml tejet.
2. A csészét vagy a poharat tegye a kifolyórendszer alá.
3. A kifolyórendszert és a tejhabosítót tolja egészen le.
4. A kávéerősség beállításához ismételtén nyomja meg a(z)  gombot.
5. Nyomja meg a(z) Cappuccino vagy Latte Macchiato gombot.
- ✓ Először a csészében vagy a pohárban felhabosítjuk a tejet. Utána a készülék elkészíti a kávé, amely a csészébe vagy a pohárba folyik.

Tipp: Az aktuális italkészítési lépés idő előtti megállításához nyomja meg a(z) Cappuccino vagy Latte Macchiato gombot.

7.6 Tej habosítása

1. Egy nagy csészébe vagy pohárba töltsön kb. 100 ml tejet.
 2. A csészét vagy a poharat tegye a kifolyórendszer alá.
 3. A kifolyórendszert és a tejhabosítót tolja egészen le.
 4. Nyomja meg a(z) Milk gombot.
- ✓ Megtörténik a tej felhabosítása.

Megjegyzés: Az italkészítés idő előtti leállításához nyomja meg a(z) Milk gombot.

7.7 Italbeállítások

Készítse el az ízlésének megfelelő italt.

Kávée erősség beállítása

Mielőtt italt készítené, megváltoztathatja a kávéerősséget.

- A kávéerősség beállításához ismételtlen nyomja meg a(z)    gombot.

  	gyenge
  	normál
  	erős

Megjegyzés: A beállított kávéerősség mindegyik kávéval készülő italhoz aktív.

Töltési mennyiség módosítása

Módosíthatja az italok töltési mennyiségét.

1. Tegyen egy csészét a kifolyórendszer alá.
 2. Tartsa 3 másodpercig lenyomva a(z) Espresso vagy Caffé Crema gombot.
- ✓ A készítés folyik, a választott gomb villog.
3. A kívánt töltési mennyiség elérésekor a leállításhoz érintse meg a választott gombot.

Megjegyzések

- Az újonnan beállított töltési mennyiség csak a következő italkészítéstől kezdve érzékelhető.
- Beállíthatja az espresso (25-60 ml) vagy a caffè crema (80-200 ml) töltési mennyiségét.
- A készülék mindig elkészít egy minimális mennyiséget: ez espresso esetén kb. 25 ml, caffè crema esetén kb. 80 ml.

Tipp: A beállítások bármikor módosíthatók.

→ "Alapbeállítások", Oldal 17

A habosítás időtartamának módosítása

Módosíthatja az italok habosításának időtartamát.

1. Egy nagy csészébe vagy pohárba töltsön cappuccino készítéséhez kb. 100 ml, Latte Macchiato készítéséhez kb. 150 ml tejet.
 2. A csészét vagy a poharat tegye a kifolyórendszer alá.
 3. A kifolyórendszert és a tejhabosítót tolja egészen le.
 4. Tartsa 3 másodpercig lenyomva a(z) Cappuccino, Latte Macchiato vagy Milk gombot.
- ✓ A tej habosítása folyik, a választott gomb villog.
5. A kívánt habosítási időtartam elérésekor a leállításhoz érintse meg a választott gombot.

Megjegyzések

- Italtól függően korlátozott időtartamot állíthat be.
- A habosítási időtartam beállítása nem befolyásolja a töltési mennyiséget.

Tipp: A beállítások bármikor módosíthatók.

→ "Alapbeállítások", Oldal 17

8 Kávédaráló

A készülék állítható darálóval rendelkezik, amellyel egyénileg módosítható a szemes kávé őrlési finomsága.

8.1 Az őrlési fokozat beállítása

A szemes kávé darálása során állítsa be a kívánt őrlési finomságot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Sérülésveszély!

A daráló forog.

- Soha ne nyúljon bele a kávédarálóba.

FIGYELEM

A daráló károsodásának veszélye. Az őrlési finomság szakszerűtlen beállítása következtében sérülhet a daráló.

- Az őrlési finomságot akkor módosítsa, amikor a daráló működésben van.
- Az elfordítható gombbal lépésenként állítsa be az őrlési finomságot.

Őrlési finomság	Beállítás
-----------------	-----------

Finom őrlési finomság világos pörkölésű szemekhez

Forgassa az elfordítható gombot az óramutató járásával ellentétes irányba.



Durvább őrlési finomság sötét pörkölésű szemekhez

Forgassa az elfordítható gombot az óramutató járásával megegyező irányba.

Őrlési finomság	Beállítás
-----------------	-----------



A beállított őrlési fokozat csak a második csésze kávéétól kezdve érzékelhető.

Tipp: Ha a kávé csak cseppekben adagolódik, akkor a daráló működése közben is beállíthatja az őrlést. Ha a kávé túl gyorsan folyik ki és nem elég krémes, állítsa finomabbra az őrlési finomságot.

9 Alapbeállítások

Készülékének alapbeállításait a saját igényei szerint adhatja meg, és további funkciókat jeleníthet meg.

9.1 Az automatikus kikapcsolás beállítása

A készülék az utolsó gombhasználat után automatikusan kikapcsol. Az időtartamot 15 perc és 4 óra között állíthatja be.

1. Tartsa legalább 3 másodpercig egyszerre lenyomva a(z) és calc'n Clean gombot.
2. Nyomja meg a(z) Caffè Crema gombot.
- ✓ Aktiválódik az Automatikus kikapcsolás menü.
3. A kívánt időtartam beállításához nyomja meg a(z) gombot. A következő beállítások lehetségesek:
 - 15 perc
 - 30 perc¹
 - 1 óra
 - 2 óra

¹ Gyári beállítás

- $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 4 óra
- 4. A beállítások mentéséhez nyomja meg a(z) Caffè Crema gombot.
- 5. A menü elhagyásához nyomja meg a(z) calc'n Clean gombot.

9.2 Hangjelzés bekapcsolása vagy kikapcsolása

Ha megnyom egy gombot, felhangzik egy hangjelzés. Be- vagy kikapcsolhatja a hangjelzést.

1. Tartsa legalább 3 másodpercig egyszerre lenyomva a(z) $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ és calc'n Clean gombot.
2. Nyomja meg a(z) Cappuccino gombot.
✓ Aktiválódik a Hangjelzés menü.
3. A hangjelzés be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a(z) $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ gombot.
A következő beállítások lehetségesek:
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ Be¹
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ Ki
4. A beállítások mentéséhez nyomja meg a(z) Cappuccino gombot.
5. A menü elhagyásához nyomja meg a(z) calc'n Clean gombot.

9.3 Vízkeménység beállítása

A vízkeménység helyes beállítása fontos, hogy a készülék időben jelezze a vízkömentesítés szükségességét. A vízkeménységet a helyi vízművektől kérdezheti meg.

1. Tartsa legalább 3 másodpercig egyszerre lenyomva a(z) $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ és calc'n Clean gombot.
2. Nyomja meg a(z) Espresso gombot.
✓ Aktiválódik a Vízkeménység menü.

3. A vízkeménység beállításához nyomja meg a(z) $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ gombot.
A következő beállítások lehetségesek:
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 1. vízkeménység
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 2. vízkeménység
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 3. vízkeménység
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ 4. vízkeménység¹
 - $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ Vízsűrítő²
4. A beállítások mentéséhez nyomja meg a(z) Espresso gombot.
5. A menü elhagyásához nyomja meg a(z) calc'n Clean gombot.

Megjegyzés: Ha a házban van telepítve vízlágyító berendezés, beállíthatja a következőt: $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$.

9.4 A készülék gyári beállítása-inak visszaállítása

A készüléket visszaállíthatja a gyári beállításokra. A saját beállítások ennek során elvesznek.

1. Tartsa legalább 3 másodpercig egyszerre lenyomva a(z) $\bar{0} \bar{0} \bar{0}$ és calc'n Clean gombot.
2. Nyomja meg a(z) Latte Macchiato gombot.
✓ A készülék öblítést végez, és visszaállítja a gyári beállításokat.

10 Tisztítás és ápolás

Annak érdekében, hogy készüléke hosszú ideig működőképes maradjon, tisztítsa és ápolja gondosan.

10.1 Mosogatógépben való tisztítás

Itt megtalálja azon alkatrészek áttekintését, amelyek mosogatógépben tisztíthatók.

¹ Gyári beállítás

² ha van behelyezve

FIGYELEM

Néhány alkatrész érzékeny a hőmérsékletre, és a mosogatógépben való tisztításkor megsérülhet.

- ▶ Tartsa be a mosogatógép használati útmutatójának előírásait.
- ▶ Csak az arra alkalmas részeket tisztítsa mosogatógépben.
- ▶ Csak olyan programot válasszon, amelyik nem melegíti 60 °C fölé a vizet.

Alkalmas:

- Cseppfogó lemez
- Cseppfogó rács
- Kávézacctartó
- Mechanikus töltésszint-jelző
- Tejhabosító



Nem alkalmas:

- Vízartály
- Vízartály fedele
- Aromazáró fedél
- Forrázóegység
- Cseppgyűjtő tálca

**10.2 Tisztítószer**

Csak megfelelő tisztítószeret használjon.

FIGYELEM

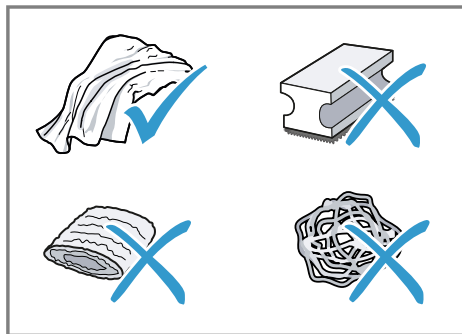
A nem megfelelő tisztítószer károsíthatja a készülék felületét.

- ▶ Ne használjon karcoló vagy súroló tisztítószeret.
- ▶ Ne használjon alkoholt vagy denaturált szeszt tartalmazó tisztítószeret.
- ▶ Ne használjon kemény súrolópárnát vagy tisztítószivacsot.

A nem megfelelő tisztítószer és vízkömentesítő szerek károsíthatják a készüléket.

- ▶ A vízkömentesítéshez ne használjon tiszta citromsavat, ecetet vagy ecetalapú szert.

- ▶ Ne használjon foszforsavat tartalmazó vízkömentesítő szert.
- ▶ Kizárólag kifejezetten a készülékhez kifejlesztett vízkőoldó tablettákat és tisztítótáblákat használjon.
→ "Tartozékok", Oldal 12

**Tippek**

- Az új szivacsotörőket alaposan mossa ki az esetlegesen hozzájuk tapadó sók eltávolítása érdekében. A sók a nemesacélon felületi rozsdát okozhatnak.
- Mindig azonnal távolítsa el a vízkő-, kávé- és tejmaradványokat, valamint a tisztító és a vízkömentesítő oldat maradványait a korrózióképződés megakadályozása érdekében.

10.3 A készülék tisztítása**⚠ FIGYELMEZTETÉS****Áramütés veszélye!**

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.

- ▶ A készüléket és a hálózati csatlakozóvezetéket soha ne merítse vízbe.
- ▶ A készülék dugaszoló csatlakozására nem folyhat folyadék.
- ▶ A készülék tisztításához ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.

FIGYELMEZTETÉS Égési sérülés veszélye!

A készülék bizonyos részei rendkívül felforrósodnak.

- ▶ Soha ne érintse meg a készülék forró részeit.
- ▶ Használat után a készülék forró részeit hagyja lehűlni, mielőtt hozzájuk nyúlna.

1. Válassza le a készüléket a hálózatról.
2. A házat, a magasfényű felületeket és a kezelőmezőt mikroszálas kendővel tisztítsa meg.
3. Az italkészítés után puha, nedves ruhával tisztítsa meg a kifolyórendszert.
4. A víztartályt friss, tiszta vízzel öblítse ki.
5. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használta (pl. nyaralt), akkor gondosan tisztítsa meg a teljes készüléket, beleértve az olyan elmozdítható alkatrészeket is, mint a forrázóegység és a víztartály.

Megjegyzés: Ha a készüléket hideg állapotban bekapcsolják, vagy kávékészítés után kikapcsolják, akkor a készülék automatikusan öblít. A rendszer így kitisztítja magát.

10.4 A cseppgyűjtő tálca és a kávézacctartó tisztítása

A cseppgyűjtő tálcát és a kávézacctartót ajánlatos naponta üríteni és tisztítani, hogy ne keletkezzen lerakódás. Kövesse a használati útmutató elején található képes útmutatót.

→ Ábra **11** - **15**

10.5 A tejhabosító tisztítása

A tejhabosítót a maradványok eltávolításához és funkciójának biztosításához

hoz minden használat után tisztítsa meg.

FIGYELMEZTETÉS Égési sérülés veszélye!

A tejhabosító nagyon felforrósodik.

- ▶ Mielőtt hozzáérne a tejhabosítóhoz, hagyja lehűlni.

1. Egy poharat félig töltsön meg vízzel, és tegye a kifolyórendszer alá.
2. A tejhabosítót tolja egészen le.
3. Nyomja meg a(z) Milk gombot.
- ✓ A tejrendszer tisztítása folyik.
4. A tejhabosítót tolja fel, és hagyja lehűlni.
5. Vegye ki a tejhabosítót, és alaposan tisztítsa meg.
6. Helyezze fel ismét a tejhabosítót.

Megjegyzés: A folyamat idő előtti leállításához nyomja meg a(z) Milk gombot.

Tipp: A tejhabosítót mosogatógépben is megtisztíthatja. A tejhabosítón lévő mosogatószer-maradványokat az öblítés után gondosan távolítsa el.

10.6 A forrázóegység tisztítása

Az automatikus öblítési folyamaton kívül a forrázóegységet rendszeresen vegye ki, és tisztítsa meg. Kövesse a használati útmutató elején található képes útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS Égési sérülés veszélye!

A készülék bizonyos részei rendkívül felforrósodnak.

- ▶ Soha ne érintse meg a készülék forró részeit.
- ▶ Használat után a készülék forró részeit hagyja lehűlni, mielőtt hozzájuk nyúlna.

FIGYELEM

A nem megfelelő tisztítás károsíthatja a készüléket.

- ▶ Ne használjon mosófolyadékot.

- ▶ Ne használjon ecetet vagy savakat tartalmazó tisztítószerkeket.
- ▶ Ne tegye a mosogatógépbe.

→ Ábra **16** - **25**

Megjegyzés: Az ajtót csak akkor lehet becsukni, ha a forrázóegység és a cseppgyűjtő tálca helyesen vannak behelyezve.

10.7 Szervizprogramok

A vízkeménységtől és a készülék használatától függően kigyullad a(z) calc'n Clean gomb. Vízkömentesítse és tisztítsa meg a készüléket a programmal.

FIGYELEM

A nem megfelelő vagy nem idejében történő tisztítás és vízkömentesítés károsíthatja a készüléket.

- ▶ A Calc'nClean műveletet az utasítás szerint azonnal végezze el.
- ▶ A forrázóegység rekeszébe kizárólag tisztítótáblákat dobjon.
- ▶ Ne tegyen vízköldő tablettát vagy egyéb szert a forrázóegység rekeszébe.

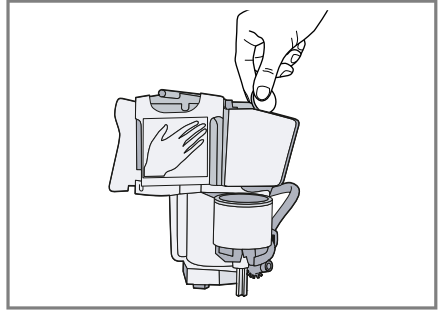
Tipp: A szervizprogram indítása előtt vegye ki, tisztítsa meg és helyezze vissza a forrázóegységet. Tisztítsa meg a tejhabosítót.

Calc'nClean elindítása

A folyamat időtartama kb. 40 perc.

1. Tartsa legalább 5 másodpercig lenyomva a(z) calc'n Clean gombot.
- ✓ A(z)  LED kigyullad.
2. Nyissa ki az ajtót.
3. Vegye ki, és ürítse ki a cseppgyűjtő tálcat és a kávézacctartót.
4. Vegye ki és tisztítsa meg a forrázóegységet.

5. Dobjon egy tisztítótáblát a forrázóegység rekeszébe, és helyezze be ismét a forrázóegységet.



6. Helyezze be ismét a cseppgyűjtő tálcat és a kávézacctartót, és csukja be az ajtót.
- ✓ A(z)  LED kigyullad.
7. Távolítsa el a vízszűrőt, ha van.
8. Töltsön langyos vizet az üres víztartályba a(z) 0,5 l jelölésig, és oldjon fel benne egy darab Siemens vízköldő tablettát.
9. Helyezze be ismét a víztartályt, és tegyen egy kb. 1 l ürtartalmú edényt a kifolyórendszer alá.
10. Ha a(z) calc'n Clean kijelző villog, nyomja meg a(z) calc'n Clean gombot.
- ✓ A program elindul, tisztítja és vízkömentesíti a készüléket.
- ✓ A(z) calc'n Clean pulzál.
- ✓ A folyamat kb. 20 perc percig tart.
- ✓ A(z)  LED kigyullad.
11. Ürítse ki a tartályt, és nyissa ki az ajtót.
12. Ürítse ki és helyezze vissza a cseppgyűjtő tálcat.
13. Csukja be az ajtót, és az edényt tegye a kifolyórendszer alá.
- ✓ A(z)  LED kigyullad.
14. Tisztítsa meg a víztartályt. Ha kivette a vízszűrőt, helyezze azt vissza.
15. A víztartályt töltsé fel friss, hideg, szénsavmentes vízzel a max jelölésig.

16. Ha a(z) calc'n Clean kijelző villog, nyomja meg a(z) calc'n Clean gombot.
- ✓ A program elindul, tisztítja és öblíti a készüléket.
 - ✓ A(z) calc'n Clean pulzál.
 - ✓ A(z)  LED kigyullad.
17. Vegye ki, és ürítse ki a cseppgyűjtő tálcát és a kávézacstartót.
18. Ürítse ki, tisztítsa meg, majd helyezze be ismét a cseppgyűjtő tálcát és a kávézacstartót.
- ✓ A program befejeződik, és a készülék ismét üzemkész.

Szervizprogram visszaállítása

Ha a szervizprogram pl. áramszünet miatt megszakad, kigyullad a(z) calc'n Clean és .

1. Tisztítsa meg a víztartályt.
Ha kivette a vízszűrőt, helyezze azt vissza.
2. A víztartályt töltsse fel friss, hideg, szénsavmentes vízzel a max jelölésig.
3. Nyomja meg a(z) calc'n Clean gombot.
 - ✓ A szervizprogram elindul, és öblíti a készüléket. A folyamat kb. 2 percig tart.
4. Ürítse ki, tisztítsa meg és helyezze vissza a cseppgyűjtő tálcát.
5. Csukja be az ajtót.
 - ✓ A program befejeződik, és a készülék ismét üzemkész.

11 Zavarok elhárítása

A készüléken fellépő kisebb zavarokat saját maga is elháríthatja. Tanulmányozza a zavarelhárításról szóló információkat, mielőtt a vevőszolgálathoz fordulna. Ily módon elkerüli a felesleges költségeket.

FIGYELMEZTETÉS

Áramütés veszélye!

A szakszerűtlen javítás veszélyes.

- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▶ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A készülék nem reagál.	A készülék meghibásodott. 1. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és várjon 60 másodperc. 2. Dugja be a hálózati csatlakozódugót.
A készülékből csak víz folyik, kávé nem.	A készülék nem érzékeli az üres szemeskávé-tartályt. ▶ Töltsse meg szemeskávéval. A kávészemek túl olajosak és nem potyognak a kávédarálóba. ▶ Óvatosan ütögesse meg a szemeskávé-tartályt. ▶ Váltson másik kávéfajtára.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A készülékből csak víz folyik, kávé nem.	▶ Ne használjon olajos babot. ▶ Tisztítsa meg az üres babtartályt nedves ruhával. A főzőegységet helytelenül tették be. ▶ A forrázóegységet tolja egészen hátra.
A kávé, ill. a tejhab minősége erősen ingadozik.	A készülék vízköves. ▶ Vízkőmentesítse a készüléket.
A kávé nem vagy csak cseppenként folyik ki.	Az őrlési fokozat túl finomra van állítva. ▶ Állítsa durvábbra az őrlési fokozatot. → <i>"Az őrlési fokozat beállítása", Oldal 17</i>
A készülék nem éri el a beállított töltési mennyiséget.	A készülékben vastag vízkőréteg rakódott le. ▶ Vízkőmentesítse a készüléket. A vízsűrőben levegő van. 1. Merítse vízbe a vízsűrőt úgy, hogy a nyílás felfelé nézzen, egészen amíg már nem távozik több légbuborék. 2. Helyezze be újra a szűrőt. A készülék elszennyeződött. ▶ Tisztítsa meg a forrázóegységet. A forrázóegység tisztítása ▶ Vízkőmentesítse és tisztítsa meg a készüléket. A vízkőmentesítő szer maradványai eltömítik a víztartályt. 1. Vegye ki a víztartályt. 2. Alaposan tisztítsa meg a víztartályt. A kávéerősség túl nagy értékre van állítva. ▶ Csökkentse a kávéerősséget.
A tej vagy tejes turmixitalok túl forróak.	Túl kevés tej van a pohárban vagy a csészében. 1. Használjon több tejet. 2. Módosítsa a habosítás időtartamát. → <i>"A habosítás időtartamának módosítása", Oldal 16</i>
A tejhab túl nagy pórúsú és nagy a beszívási zaj.	
A tej vagy tejes turmixitalok túl hidegek.	Túl sok tej van a pohárban vagy a csészében. 1. Használjon kevesebb tejet. 2. Módosítsa a habosítás időtartamát. → <i>"A habosítás időtartamának módosítása", Oldal 16</i> Túl hideg a tej a pohárban vagy a csészében. ▶ Langyos tejet használjon.
A kávéban nincs crema.	A kávéfajta nem optimális. ▶ Olyan kávéfajtát használjon, amely nagyobb arányban tartalmaz robusta kávészemeket.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A kávé nincsen crema.	▶ Használjon sötétebb pörkölésű kávészemeket. A kávészemek már nem frissen pörköltek. ▶ Használjon friss kávészemeket. Az őrlési fokozat nincs a kávészemhez igazítva. ▶ Állítsa finomabbra az őrlési fokozatot. → <i>"Az őrlési fokozat beállítása", Oldal 17</i>
A kávé túl savas.	Túl durvára van beállítva az őrlési fokozat. ▶ Állítsa finomabbra az őrlési fokozatot. → <i>"Az őrlési fokozat beállítása", Oldal 17</i> A kávéfajta nem optimális. ▶ Olyan kávéfajtát használjon, amely nagyobb arányban tartalmaz robusta kávészemeket. ▶ Használjon sötétebb pörkölésű kávészemeket.
A kávé túl keserű.	Az őrlési fokozat túl finomra van állítva. ▶ Állítsa durvábbra az őrlési fokozatot. → <i>"Az őrlési fokozat beállítása", Oldal 17</i> A kávéfajta nem optimális. ▶ Váltson másik kávéfajtára.
A kávének égett íze van.	Az őrlési fokozat túl finomra van állítva. ▶ Állítsa durvábbra az őrlési fokozatot. → <i>"Az őrlési fokozat beállítása", Oldal 17</i> A kávéfajta nem optimális. ▶ Váltson másik kávéfajtára.
A tejhab minősége ingadozik.	A tejhab minősége a használt tejtípustól vagy növényi alapú alternatívától függ. ▶ Optimalizálja az eredményt tej vagy növényalapú ital-típus kiválasztásával.
A készülékből nem folyik tejhab.	A készülékben vastag vízkőréteg rakódott le. ▶ Vízkőmentesítse a készüléket. A tejhabosító elpiszkolódott. ▶ A tejhabosítót mosogatógépben tisztítsa meg. A tejhabosító nem ér bele a tejbe. 1. Használjon több tejet. 2. Nézze meg, hogy a tejhabosító beleér-e a tejbe. 3. A kifolyórendszert tolja egészen le.
A készülék nem ad ki italt.	A vízszűrőben levegő van. 1. Merítse vízbe a vízszűrőt úgy, hogy a nyílás felfelé nézzen, egészen amíg már nem távozik több légbuborék. 2. Helyezze be újra a szűrőt.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A készülék nem ad ki italt.	► Erősen nyomja a vízszűrőt egyenesen a tartály csatlakozójába. A vízkömentesítő szer maradványai eltömítik a víztartályt. 1. Vegye ki a víztartályt. 2. Alaposan tisztítsa meg a víztartályt.
Odacsepegett a víz a készülék belső részébe.	A csepptálcát túl hamar vették ki. ► A cseppgyűjtő tálcát csak az utolsó ital elkészítése után néhány másodperccel vegye ki.
Nem lehet kivenni a forrázóegységet.	A zár nem nyílik ki, a forrázóegység beakadt. ► Kapcsolja ki a készüléket, majd 3 perc elteltével kapcsolja vissza.
A daráló nem indul el.	A készülék túl forró 1. Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. 2. Várjon: 1 óra, hogy hagyja lehűlni a készüléket.
A(z)  LED kigyullad, pedig tele van a víztartály.	A víztartály hiányzik, vagy nem jól van behelyezve. ► Helyezze be megfelelően a víztartályt. Szénsavas víz van a víztartályban. ► Töltse fel friss ivóvízzel a víztartályt. A víztartályban az úszó beakadt. 1. Vegye ki a víztartályt. 2. Alaposan tisztítsa meg a víztartályt. Az új vízszűrőt nem öblítették át az útmutatás szerint. 1. Öblítse át az útmutatás szerint a vízszűrőt. 2. Helyezze üzembe a vízszűrőt. A vízszűrőben levegő van. 1. Merítse vízbe a vízszűrőt úgy, hogy a nyílás felfelé nézzen, egészen amíg már nem távozik több légbuborék. 2. Helyezze be újra a szűrőt. A vízszűrő régi. ► Helyezzen be új vízszűrőt. A víztartályban lévő lerakódott vízkő eltömíti a rendszert. 1. Alaposan tisztítsa meg a víztartályt. 2. Indítsa el a(z) Calc'nClean szervizprogramot.
Minden LED villog.	Tápellátási problémák merültek fel. ► A készüléket csak az alábbi beállításon használja: 220–240 V.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
A(z) calcín Clean LED nagyon gyakran megjelenik.	A vízkömentesített víz még tartalmaz kis mennyiségű mészt. 1. Helyezzen be új vízsűrőt. 2. Állítsa be a megfelelő vízkeménységet Helytelen vagy túl kevés vízkömentesítőt használtak. ► Vízkömentesítéshez kizárólag megfelelő tablettákat használjon.
A készülék nem kezelhető. A LED-ek világítanak vagy villognak.	A készülék bemutató üzemmódban van. 1. Tartsa nyomva legalább 5 másodpercen keresztül a(z) gombot, hogy kikapcsolja a bemutató üzemmódot. 2. Vegye ki a víztartályt. 3. Töltse fel friss vízzel a víztartályt. 4. Helyezze ismét vissza a víztartályt.
A(z) LED villog.	Nincs megfelelően becsukva az ajtó. ► Erősen csukja be az ajtót. A készülék túl forró 1. Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. 2. Várjon: 1 óra, hogy hagyja lehűlni a készüléket.
A(z) LED kigyullad, pedig a cseppgyűjtő tálcája üres.	A készülék ki van kapcsolva, és nem ismeri fel az ürítést. 1. Kapcsolja be a készüléket, és vegye ki a cseppgyűjtő tálcát. 2. Helyezze ismét vissza a cseppgyűjtő tálcát.
Villog a(z) LED és minden ital-LED villog.	A víztartály hiányzik, vagy nem jól van behelyezve. ► Helyezze be megfelelően a víztartályt. A készülékben száraz a vezetérendszer. ► Helyezze be megfelelően a víztartályt. ► A víztartályt töltsen fel friss, hideg, szén-savmentes ivóvízzel. A vízsűrítőben levegő van. 1. Merítse vízbe a vízsűrítőt úgy, hogy a nyílás felfelé nézzen, egészen amíg már nem távozik több légbuborék. 2. Helyezze be újra a sűrítőt.
Villog a(z) és calcín Clean LED.	Túl alacsony a környezet hőmérséklete. ► A készülék használatakor a hőmérséklet legyen 5 °C fölött.
Villog a(z) és LED.	A forrázóegység nagyon szennyezett, vagy nem lehet kivenni a forrázóegységet. ► Indítsa újra a készüléket.

Hiba	Ok és hibaelhárítás
Villog a(z)  és  LED.	► Tisztítsa meg a forrázóegységet. A forrázóegység tisztítása
A(z)  LED-ek villognak.	A készülék meghibásodott. ► Indítsa újra a készüléket.
calc'n Clean és  világít.	A vízkömentesítés művelete megszakadt. ► Az alábbi fejezetben leírtak szerint járjon el: . → "Szervizprogram visszaállítása", Oldal 22

12 Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

12.1 Fagyvédelem aktiválása

Védje készülékét a fagytól a szállítás és a tárolás során.

FIGYELEM

A készülékben visszamaradó folyadékmaradványok a szállítás és a tárolás során károsíthatják a készüléket.

- Szállítás vagy tárolás előtt ürítse ki a vezetékrendszert.

Előfeltételek

- A készülék üzemkész.
 - A víztartály tele van.
1. Tegyen egy nagy edényt a kifolyórendszer alá, és tolja le a tejhabosítót.
 2. Tartsa legalább 5 másodpercig lenyomva a(z) Milk gombot.
 - ✓ A gomb LED-je villog, a készülék ekkor felfűt.
 3. Amint gőz távozik a tejhabosítóból, vegye le a víztartályt.
 4. Hagyja gőgzölni a készüléket, és várjon, amíg a(z)  LED villog, és minden ital-LED villogni kezd.
 5. Kapcsolja ki a készüléket a(z)  gombbal.
 6. Ürítse ki a víztartályt és a cseppgyűjtő tálcát, majd alaposan tisztítsa meg a készüléket.

7. Válassza le a készüléket a hálózatról.

Most szállíthatja vagy tárolhatja a készüléket.

Megjegyzés: A forrázóegység most rögzítve van, és nem lehet kivenni.

12.2 A régi készülék ártalmatlanítása

A környezetkímélő ártalmatlanításnak köszönhetően az értékes nyersanyagok újra felhasználhatók.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték dugóját.
2. Vágja el a hálózati csatlakozóvezetékét.
3. Környezetkímélő módon ártalmatlanítsa a készüléket.
Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szakkereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.

Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

13 Vevőszolgálat

A BSH Hausgeräte GmbH meghosszabbítja a pótalkatrészek elérhetőségét 10 évre. Ez a 2023. január 1. után gyártott készülékek minden funkcionálisan releváns és tárolható alkatrészére vonatkozik.

Megjegyzés: A vevőszolgálat tevékenysége a gyártói garanciális feltételek keretében ingyenes.

Az Ön országában érvényes garancia időtartamáról és garanciális feltételekről a mellékelt, szervizelérhetőségeket és garanciális feltételeket tartalmazó dokumentumon lévő QR-kódon keresztül, vevőszolgálatunktól, kereskedőjénél vagy weboldalunkról szerezhet részletes információkat.

Ha a vevőszolgálatához fordul, tartsa kéznél készüléke termékszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD).

A vevőszolgálat elérhetőségét a mellékelt, szervizelérhetőségeket és garanciális feltételeket tartalmazó dokumentumon lévő QR-kódon keresztül tekintheti meg.

A(z) (EU) 2023/826 rendelet szerinti információkat online a [siemens-home.bsh-group.com](https://www.siemens-home.bsh-group.com) címen, készüléke termékoldalán és szervizoldalán a használati útmutatók és kiegészítő dokumentumok között találja.

13.1 Termékszám (E-Nr.) és gyártási szám (FD)

A termékszámot (E-Nr.) és a gyártási számot (FD) a készülék típustábláján találja.

Készüléke adatait és a vevőszolgálat telefonszámát gyorsan megtalálja, ha feljegyzi magának az adatokat.

14 Műszaki adatok

Feszültség	220– 240 V ~
Frekvencia	50 / 60 Hz
Teljesítményszükséglet	1300 W
Maximális szivattyúnyomás, statikus	15 bar
Maximális befogadóképesség, víztartály (szűrő nélkül)	1,3 l
Maximális befogadóképesség, szemeskávétartály	~250 g
Vezeték hosszúsága	100 cm
Készülék magassága	38,3 cm
Készülék szélessége	25,1 cm
Készülék mélysége	43,3 cm
Tömeg, üresen	~8-9 kg
Daráló típusa	kerámia/ acél

[illegible]



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.

[illegible]

HU Gyártó: BSH Hausgeräte GmbH a Siemens AG bejegyzett védjegye alatt

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com



8001292596 (050318)
hu